



# SFT™

## SUPERFLOW

### SANS RÉSERVOIR



# DÉEB

CHAUFFE-EAU À CONDENSATION  
SANS RÉSERVOIR

**15**  
**ANS**  
GARANTIE DE  
15 ANS SUR LES  
ÉCH. CHAL.

**5**  
**ANS**  
GARANTIE DE  
5 ANS SUR LES  
PIÈCES

**IBC®**

# Conception novatrice d'échangeur de chaleur



Le chauffe-eau Superflow SFT intègre notre technologie d'échangeur de chaleur brevetée et éprouvée qui comporte un serpentin en cuivre pleinement intégré pour assurer un transfert de chaleur maximal et une perte de chaleur minimale.

L'eau froide entrante passe directement dans l'échangeur et condense la totalité du gaz de combustion afin d'en soutirer autant de chaleur que possible.



# INNOVATION

## Entretien facile

1. Robinet mélangeur
2. Raccord d'évacuation
3. Ventilateur de brûleur
4. Échangeur de chaleur
5. Conduit de gaz de combustion arrière
6. Soupape d'admission de gaz
7. Commande tactile
8. Collecteur de condensat
9. Prise d'air
10. Couvercle
11. Conduit d'arrivée de gaz
12. Conduit de sortie de gaz



## 4 pièces mobiles

Ventilateur, robinet mélangeur, soupape d'admission gaz et register.

Le chauffe-eau SFT Superflow renferme un système de commande électronique à semi-conducteurs de pointe qui actionne la soupape d'admission de gaz, le ventilateur et l'allumage. Une telle conception nécessite moins de pièces mobiles, ce qui simplifie l'entretien et améliore la fiabilité.



UN CONFORT  
INCOMPARABLE

Pour un débit d'eau chaude ininterrompu dans la douche ou de l'eau chaude à plusieurs robinets à la fois, le SFT Superflow est la solution idéale. Le modèle SFT est à la fine pointe des chauffe-eau sans réservoir à haut rendement. Il garantit une arrivée d'eau chaude continue à température constante grâce aux tuyaux intérieurs en cuivre. Le tout, sans réservoir.

## SIMPLE

Installez > Raccordez > Branchez > Profitez d'eau chaude à l'infini

- Un total de 4 pièces mobiles, un concept sans égal dans l'industrie
- Nouveau panneau de commande à écran tactile illuminé
- Robinet mélangeur intégré qui prévient les fluctuations de température
- Facile à installer, à entretenir et à réparer; conception épurée et compacte à fixation au mur
- Rendement amélioré avec l'eau dure

## FIABLE

- Échangeur de chaleur en labyrinthe à passage unique breveté et éprouvé
- Tuyaux intérieurs en cuivre pleinement intégrés
- Panneau de commande électronique dernier cri

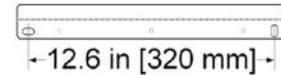
## EFFICACE

- Échangeur de chaleur monobloc à condensation totale
- Faibles émissions de NOx et d'autres gaz
- Peut atteindre jusqu'à 5,2 gal/min en continu lors d'une hausse de 70 °F
- Contrôle de la température avancé



# SFT - SANS RÉSERVOIR

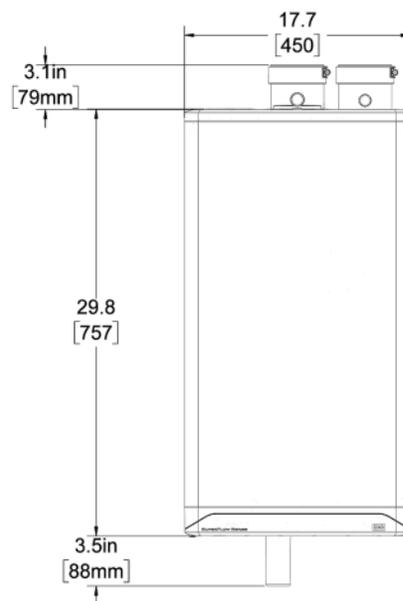
## Dimensions



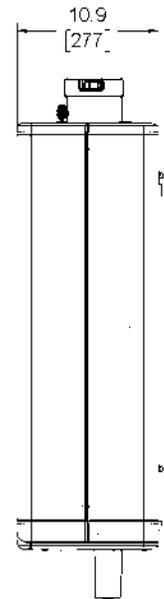
SUPPORT DU  
CHAUFFE-EAU

RACCORDS DE TUYAUTERIE	
A. Sortie de gaz de combustion	Tuyau de 3 po de série 40
B. Admission d'air de combustion	Tuyau de 3 po de série 40
C. Raccord d'eau froide domestique	3/4 po NPT mâle
D. Raccord d'eau chaude domestique	3/4 po NPT mâle
E. Arrivée de gaz	3/4 po NPT mâle
F. Sortie de condensat	3/4 po boyau flexible

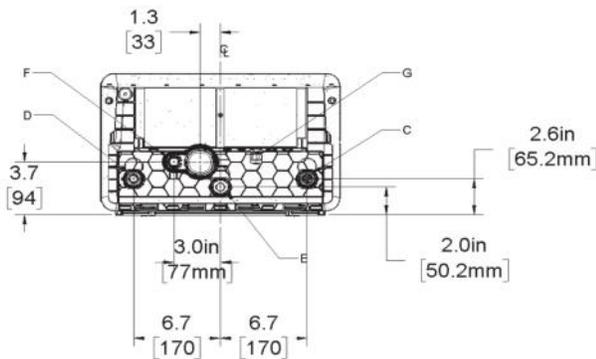
SURFACE	DISTANCE PAR RAPPORT AUX SURFACES INFLAMMABLES	DISTANCE RECOMMANDÉE POUR FACILITER L'INSTALLATION ET L'ENTRETIEN
Avant	5 cm (2 po)	60 cm (24 po)
Arrière	0 cm (0 po)	0 cm (0 po)
Côté gauche	3,8 cm (1,5 po)	15 cm (6 po) (il se peut que les étiquettes soient difficiles à lire si le dégagement est limité)
Côté droit	10 cm (4 po)	15 cm (6 po) (il se peut que les étiquettes soient difficiles à lire si le dégagement est limité)
Dessus	5 cm (2 po)	60 cm (24 po)
Dessous	20 cm (8 po)	60 cm (24 po)



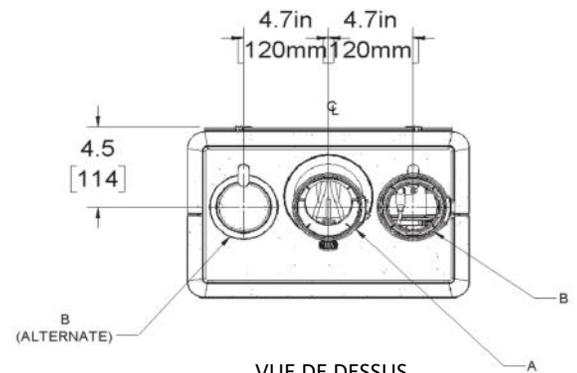
VUE DE FACE



VUE DE COTÉ



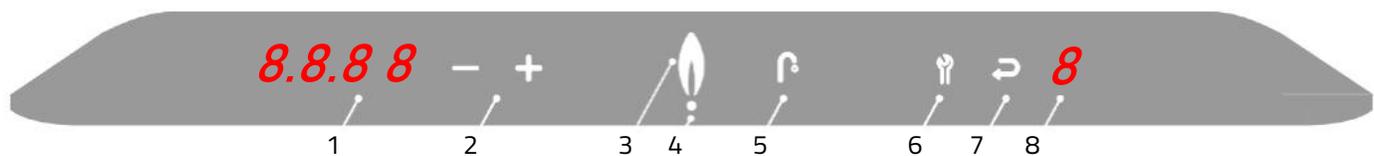
VUE DE DESSOUS



VUE DE DESSUS

## Indicateurs du panneau de commande tactile

Le chauffe-eau SFT se commande à partir d'un panneau tactile avec des boutons qui s'allument et des indicateurs sous forme de numéros, d'icônes ou de lettres. Certains de ces indicateurs lumineux indiquent l'état de fonctionnement de la chaudière. Les autres indicateurs vous permettent de programmer la chaudière.



ICÔNE	FONCTION	ICÔNE	FONCTION
1. Affichage numérique	Affichage principal	5. Robinet	Indicateur d'ECD
2. Plus et moins	Réglage de la température	6. Clé	Entretien/réinitialisation
3. Flamme	Indicateur de fonctionnement du brûleur	7. Flèche de retour	Entrer/enregistrer
4. Point	Indicateur d'alimentation	8. Affichage numérique	Affichage de service



# SFT - SANS RÉSERVOIR

## Informations techniques



DIMENSION DES CONDUITS D'ÉVACUATION	LONGUEUR ÉQUIVALENTE MAXIMALE
<b>Conduits de série 40 en PVC-C, en PVC ou en PPs – Les longueurs équivalentes s'appliquent séparément à chacun des côtés.</b>	
5 cm (2 po)	10,6 m (35 pi)
7,6 cm (3 po)	36,5 m (120 pi)
Coude 90° à grand rayon de 2 po ou 3 po	Ajouter 5 pi de longueur équivalente
Coude 90° à petit rayon de 2 po ou 3 po	Ajouter 8 pi de longueur équivalente
Coude 45° de 2 po ou 3 po	Ajouter 3 pi de longueur équivalente
<b>PPs</b>	
Coude 87-90° en PPs	Ajouter 8 pi de longueur équivalente
<b>Multiplicateur PPs fl exible de 3 po = 1,4</b>	
PPs fl exible de 3 po	Longueur multipliée par 1,4 (max. 35 pi ou 10,5 m)

CARACTÉRISTIQUES	SFT-199	
<b>Capacité thermique (l'entrée de chaleur)</b>	Gaz naturel / propane	28,500 - 199,00 BTU/H
<b>Rendement énergétique annuel (GN etFlo GP)</b>	U.E.F	0.89
<b>Débit d'eau (ECD)</b>	35°F(19°C) Augmentation de temp.	10.1 GPM (38 L/m)
	45°F(25°C) Augmentation de temp.	7.9 GPM 30 L/m)
	67°F(36°C) Augmentation de temp.	5.3 GPM (20 L/m)
<b>Dimensions - (largeur, hauteur, profondeur)</b>	17.7 po x 29.8 po x 10.9 po (450 mm x 757 mm x 277 mm)	
<b>Poids (à vide) – lb/kg</b>	68 / 31	
<b>Type d'installation</b>	Uniquement à l'intérieur (accroché au mur)	
<b>Type de ventilation</b>	Système à tirage forcé Allumage électronique	
<b>Pression de fonctionnement</b>	40 à 150 PSI	
<b>L'approvisionnement de pression de gaz naturel / propane (source) - po de colonne d'eau</b>	4 po WC-14	
<b>Débit minimal pour le chauffage ECD – gallons américains par minute</b>	0.5	
<b>Dimensions de raccordement</b>	Prise d'eau froide	¾ po NPT mâle
	Sortie eau chaude	¾ po NPT mâle
	Admission de gaz	¾ po NPT mâle
<b>Volume d'eau sous pression dans la cuve – gal US / litres</b>	0.19 / 0.72	
<b>Température ambiante – basse (°F/°C)</b>	32 / 0	
<b>Température ambiante – haute (°F/°C)</b>	122 / 50	
<b>Hygrométrie maximale (sans condensation)</b>	90%	
<b>Température minimum de l'eau chaude domestique (°F/°C)</b>	34 / 1	
<b>Température maximum de l'eau chaude domestique (°F/°C)</b>	149/65	
<b>Alimentation électrique</b>	Alimentation principale	120Vac, 60Hz
	Watts @ pleine puissance	100 watts
<b>Matériaux</b>	L'enveloppe	L'acier peint et en plastique
	Échangeurs de chaleur	Les tubes cuivre en bloc d'aluminium
<b>Ventilation</b>	Système d'admission d'air et Système d'échappement	2 or 3 PVC, CPVC, polypropylène 2 or 3 Special Gas Vent Type BH (Class II, A/B/C)
<b>Dégagement de ventilation</b>	0 po aux combustibles	
<b>Dispositifs de sécurité</b>	Module de vérification de flamme, sondes des température pour le gaz de fumée, fusible protecteur	
<b>Modèle certifié</b>	ANSI Z21.10.3 • CSA 4.3	
<b>Protection contre le gel</b>	Affirmatif	

TEMP (°F)	RISE GPM
50	7.2
55	6.6
60	6.0
65	5.6
70	5.2
75	4.8
80	4.5
85	4.3
90	4.0
100	3.6
110	3.3
120	3.0
130	2.8
140	2.6



# IBC®

IBC Technologies  
sales@ibcboiler.com • www.ibcboiler.com

**Toll Free: 1-844-HEAT IBC / 1-844-432-8422**

Les informations contenues dans le présent document peuvent faire l'objet de modification sans préavis. Étant donné le risque d'erreur de rédaction ou de modification de la réglementation ou des produits, veuillez confirmer toute l'information auprès d'IBC

900-312 (R5) FR